



Projet de rénovation des Halles
Groupes de concertation d'usagers

Rapport final décembre 2006

Contacts

Judith Ferrando y Puig 06 89 37 05 64

judith.ferrando@missionspubliques.com

Caroline Andrieu 06 70 74 63 94

caroline.andrieu@missionspubliques.com

Missions Publiques
35 rue du Sentier
75002 Paris
Tél. 01 43 14 24 50
Fax. 01 42 33 27 08

SOMMAIRE

1. Groupe de concertation des usagers : contexte, méthode et objectifs p. 3
2. Articulation entre la phase quantitative et la phase qualitative p. 7
3. « Le groupe d’usagers » : processus de sélection et présentation p. 12
4. Déroulement des deux journées de concertation avec les usagers p. 16
5. Les Halles, vues par les usagers : aujourd’hui et demain p. 18
6. La perception par les usagers de leur participation à la concertation p. 26
7. Conclusion p.31

1. Groupe de concertation des usagers : contexte, méthode et objectifs

CONTEXTE

Le complexe des Halles, couvre un territoire de plus de 8 hectares, en plein cœur de Paris et fait l'objet d'une intense fréquentation, car il présente sur plusieurs niveaux de multiples offres (pôle multimodal de transports publics, parking souterrain, commerces et services, jardin, équipements sportifs et culturels). Le diagnostic de ce quartier, a conduit le Conseil de Paris à décider, en décembre 2002, de la mise en œuvre d'une vaste opération de rénovation du quartier des Halles sur un périmètre délimité par la rue de Rivoli, le boulevard de Sébastopol, la rue Etienne Marcel et la rue du Louvre.

Ce projet touche différentes composantes du quartier, principalement :

- la recomposition des espaces publics du quartier des halles autour d'un jardin
- la construction du forum (bâtiment autour du cratère)
- la recomposition des espaces souterrains

Le projet global de rénovation vise à remédier à un état vieillissant du site du fait notamment de la forte utilisation des espaces. Ces dysfonctionnements portent sur la sécurité des lieux, l'accessibilité, le confort des usagers. La rénovation doit donc permettre de renforcer la valorisation des Halles dans l'alignement urbain des édifices parisiens et d'accroître le rayonnement des Halles à l'échelle métropolitaine tout en ayant un impact positif sur le cadre de vie de l'ensemble des usagers, clients, riverains, voyageurs.

Le projet de rénovation des Halles a dès le début fait l'objet d'une concertation afin de permettre une construction collective du projet, qui réponde aux besoins et attentes des différents usagers du quartier des Halles.

De multiples informations du public et consultations se sont donc succédées depuis que la délibération du Conseil de Paris du 11 décembre 2002 a lancé le projet :

- Réunions publiques à plusieurs moments du processus (26 juin 2003, 8 janvier 2004, 14 décembre 2005)
- Exposition des quatre propositions urbanistiques, avec recueil de bulletins d'expression (8 avril au 17 septembre 2004, site des Halles)
- Ateliers urbains (9 octobre 2004)
- Concertation avec les riverains, associations, collectifs
- Espace dédié sur le site Internet de la Ville de Paris

Le dispositif de concertation permet l'expression approfondie de nombreux acteurs organisés (d'après le site internet de la Ville de Paris au moins 6 conseils de quartier, 7 organisations syndicales et près de 70 associations et organismes) au sein du Comité permanent de concertation des Halles, qui permet à l'ensemble des acteurs du réaménagement des Halles de débattre à chaque grande étape de l'évolution du projet. La permanence de cette concertation est assurée par un Bureau du comité permanent, animé par un médiateur garant du bon déroulement de la concertation. De plus, des groupes de travail thématiques ont été créés au sein Comité permanent.

Cette concertation a notamment débouchée sur l'adoption par l'ensemble des parties engagées d'une Charte de la concertation visant à encadrer la concertation et à en accroître l'efficacité, le pluralisme et la transparence.

Cette charte entend concourir à l'expression et à la prise en compte de la parole de toutes les personnes concernées par ce projet, y compris les personnes non investies associativement, et qui pourtant contribuent de manière majoritaire à la morphologie des Halles au quotidien. Cette charte insiste donc sur la nécessité d'**ouvrir d'avantage la concertation à ces usagers des lieux**, ce qui fait l'objet de la mission dont rend compte ce rapport.

Cette mission de « concertation des usagers » articule une étape de recueil de données quantitatives permettant de mieux connaître les usages, les représentations des usagers des Halles et une concertation permettant à un nombre qualitatif d'usagers, exprimant la diversité des publics du quartier, de contribuer au projet de rénovation.

La concertation des usagers demandée est circonscrite à deux aspects de cette rénovation :

- la restructuration du jardin
- la programmation de l'opération, notamment autour de la question de la rénovation du forum, et sur l'évolution générale de l'offre d'équipements publics et privés.

Cette mission s'est déroulée en deux phases :

- **une phase d'enquête de terrain** quantitative afin de mieux connaître les usages sociaux, pratiques, attentes et représentations des usagers des Halles.
- **une phase de concertation qualitative où** deux panels d'usagers se sont réunis pour deux séances de discussion sur les deux thèmes étudiés (4 et 18 novembre 2006). C'est l'objet de ce rapport.

METHODE

La méthode retenue pour la concertation des usagers est la constitution de deux groupes de 8 à 12 personnes, d'usagers des Halles (« jardin » et « forum ») se réunissant chacun durant deux sessions d'une journée.

La composition des deux groupes a été arrêtée à l'issue de la phase d'enquête quantitative menée par Ipsos. A partir des usages variés du lieu et des catégories sociodémographiques des enquêtés, une typologie des différents profils d'usagers a été réalisée par Ipsos et a servi de base à la composition de groupes présentant une diversité optimale (voir sections 2 et 3).

Missions Publiques a ensuite contacté des personnes s'étant au préalable, déclarées intéressées pour prendre part aux réunions de concertation (via le questionnaire). Les groupes ont donc finalement été constitués en fonction des profils (voir section 2) et des disponibilités pour les dates de rencontres.

Ces sessions ont recherché un équilibre entre :

- une expression individuelle et collective des usagers sur leurs pratiques et attentes de fonctionnalité des lieux,
- la construction d'une réflexion collective sur le projet de rénovation des Halles : comment les usagers le comprennent-ils ? Qu'en attendent-ils ? Quels seraient leurs

besoins et envies dans le nouveau quartier des Halles, plus spécifiquement en ce qui concerne le Jardin et les équipements du Forum et du Carreau (« programmation »)

- l'écoute et les interrogations des positions des différentes parties prenantes de la concertation

L'expérience de Missions Publiques se nourrit notamment de la pratique de méthodes délibératives comme par exemple, la conférence de citoyens qui vise à mettre un groupe de profanes en situation de remettre un avis argumenté aux décideurs politiques sur une problématique complexe, après une phase d'information et une phase de débat avec les parties en présence.

FINALITES

La phase de concertation de ces deux groupes diversifiés d'usagers a poursuivi les objectifs suivants :

- creuser les pratiques et usages et donner forme à la demande et aux attentes
- partager les enjeux et la complexité du projet de rénovation des halles, sans enfermer les groupes dans des considérations techniques, mais en les aidant à se projeter concrètement en tant qu'usagers des futures Halles
- organiser une délibération de qualité entre les participants et avec les parties prenantes du projet
- accroître la légitimité du processus de décision et de concertation, en permettant une expression organisée des usagers, actuellement « silencieux » dans le processus de concertation
- vérifier l'acceptabilité sociale et l'adéquation entre la demande sociale et le projet de rénovation

LE CADRE DE TRAVAIL DU GROUPE

Nous avons proposé de positionner le groupe autour de la problématique suivante :

« Aidez nous à imaginer un jardin et un forum des Halles qui répondent le mieux possible aux besoins et attentes de tous ? »

Pour cela, trois inputs ont été pris en considération dans la dynamique de groupe :

- les usages et attentes des participants (déjà balisées par le questionnaire)
- l'apport suffisant de connaissance sur le projet de rénovation des Halles, sans entrer dans les considérations trop techniques : des repères simples sur l'objectif de la rénovation et les grandes orientations déjà actées. Ces informations ont été données lors de mise en situation, sur les Halles même, et en salle de réunion.
- l'écoute de la conception du projet par le maître d'ouvrage et le maître d'œuvre, l'écoute des besoins des riverains et acteurs de la concertation. Pour assurer que la pluralité des opinions puisse être représentée, nous avons travaillé en coordination avec la Direction de l'Urbanisme, le garant de la concertation, et en rencontrant une fois quelques acteurs de la concertation, en amont des groupes de travail.

RENDU

Outre ce rapport final, un compte rendu a été produit à l'issue de chaque réunion de concertation (4 et 18 novembre) et les moments d'interaction entre le groupe et des intervenants extérieurs, ainsi que la plupart des travaux en groupe et sous groupes ont été enregistrés.

La phase quantitative a déjà donné lieu à un rapport, émis fin octobre 2006.

2. Articulation entre la phase quantitative et la phase qualitative

OBJECTIFS DE LA PHASE QUANTITATIVE

L'enquête Ipsos constitue à la fois un objet d'étude autonome et complémentaire à la phase qualitative qui s'y réfère, notamment pour la constitution des groupes d'usagers.

L'enquête Ipsos s'attache spécifiquement à recueillir et analyser les pratiques des usagers sur deux espaces (le Forum et le jardin) du quartier des Halles. Elle poursuit plus spécifiquement les objectifs suivants :

- Mesurer la diversité et le poids des différents usages et pratiques des ces espaces
- Dresser un diagnostic quant à l'image globale et aux représentations associées à ces espaces
- Recueillir et pondérer les différentes attentes des usagers
- Déterminer une typologie d'usagers à partir des pratiques comportementales et attitudeles mises au jour

DEROULEMENT

La phase quantitative, réalisée par Ipsos s'est déroulée du 5 au 7 octobre, sur une amplitude horaire large (8h30 – 20h30, ainsi qu'une nocturne jusqu'à 22h30 sur la place carrée).

Dix enquêteurs ont été répartis sur les 2 sites suivant un plan d'échantillonnage et de sondage élaboré en collaboration avec les commanditaires de l'étude. Le Forum était « découpé » en 3 grandes zones et le jardin en 4 zones, au sein desquels les enquêteurs étaient mobiles.

Au total, 527 interviews en face à face sur site pour la partie jardin et 519 interviews en face à face sur site pour la partie forum ont été réalisés.

RESULTATS

Les données recueillies ont permis de mieux connaître les usagers des Halles : leur provenance, leurs motifs de visite, leur durée de visite, leurs usages des lieux ainsi que leurs représentations (image, perceptions positives et négatives) et leurs attentes, en terme d'espaces, de possibilités d'usages et d'équipements.

Ces analyses sont détaillées dans le rendu d'étude d'Ipsos, livré à la Direction de l'Urbanisme fin octobre.

EXPLOITATION DE CES DONNES POUR LA PHASE QUALITATIVE

L'étude Ipsos a permis de construire une typologie ad hoc des usagers des Halles sur les deux espaces différents que sont le Forum et le jardin, en croisant les différentes données recueillies quant à l'intensité de fréquentation du lieu, les usages concrets et les représentations.

Le principe d'une typologie quantitative repose sur un traitement statistique générant des groupes de personnes le plus homogène au sein de chaque groupe et le plus hétérogène avec

les autres groupes, ici à partir des usages déclarés par les participants. Ce sont surtout les différences significatives qui ont typé les groupes, certaines tendances lourdes de l'étude (la motivation shopping pour les usagers du Forum par exemple) étant transversale dans tous les groupes mais plus ou moins forte et plus ou moins concurrencée par une autre activité, par exemple les activités culturelles.

Voici les quatre types repérés pour le Jardin :

▪ **Groupe 1 : « Les promeneurs »**

Ils viennent essentiellement pour se promener et rencontrer des amis, ils restent longtemps sur le site (plus de 2 heures). Le jardin constitue en tant que tel le but de leur visite et la plupart y sont venus en empruntant les transports en commun. Ces promeneurs fréquentent le site régulièrement (plusieurs fois par mois) mais sont significativement des visiteurs plutôt occasionnels (1 fois par mois / tous les 2-3 mois). Ils ont une image particulièrement très positive du jardin des Halles et considèrent davantage que les autres groupes que le site est bien fréquenté. Même s'ils appréhendent l'ensemble des Halles comme une zone commerciale et un jardin, ils attribuent également au site la fonction d'espace de rencontre et de lieu culturel (ce qui le distingue des autres groupes). En termes de lieux, ils apprécient tout particulièrement la place Cassin face à l'église St Eustache et les espaces de jeux pour enfants. Leurs attentes se typent sur le développement d'espaces de rencontres et d'animation, de jeux pour enfants et de toilettes. En terme sociodémographique, ils sont plutôt des hommes, des jeunes (moins de 25 ans), de CSP modeste.

▪ **Groupe 2 : « Les 'instants verts' »**

Ils viennent essentiellement pour la tranquillité, faire un break (durée de visite entre 30 minutes et 1 heure), ils viennent passer un moment dans le jardin pour lire, se reposer ou déjeuner/pique niquer. Ils se rendent à pied au jardin et souvent pour faire une pause avec le boulot/études (lieux de provenance et de destination principale). Une fréquence de visite régulière les caractérise (plusieurs fois par semaine). Ils apprécient le jardin et tout particulièrement son aspect accueillant. Le site des Halles reste toutefois pour eux surtout un centre commercial et une station métro/RER. Leurs lieux préférés sont les pelouses et attendent davantage d'espaces pour se reposer tranquillement et pour s'asseoir.

▪ **Groupe 3 : « Les shoppers »**

Ils viennent essentiellement dans le jardin pour retrouver/rencontrer des amis et leur visite est nettement en lien avec la fréquentation préalable ou ultérieure des commerces alentours (Forum et hors Forum ; magasins et restaurants) (Recherche de convivialité et activité consumériste). Issus du grand Paris (12ème à 20ème) et de banlieue, ils utilisent les transports en commun pour se rendre au jardin. Leur niveau de fréquentation est plutôt occasionnelle, voire rare (ce qui le distingue nettement des autres groupes). Avec une durée de visite plutôt inférieure à 30 minutes, ce profil d'usagers s'avère moins adepte du jardin. Leur image du jardin des Halles est ainsi sensiblement moins enthousiaste que les autres groupes ; ils considèrent le jardin moins chaleureux, plus difficile dans le repérage et moins bien fréquenté que les autres groupes. Pour eux, le site représente essentiellement un centre commercial et une gare métro/RER. Ils préfèrent dans le jardin les espaces verts (pelouses) et aspirent à un développement des zones de repos tranquilles et d'endroits pour s'asseoir. Les étudiants constituent une partie significativement plus importante de ce groupe que des autres groupes.

▪ **Groupe 4 : « Les riverains »**

Quasi exclusivement riverains du site des halles, ils viennent essentiellement pour accompagner les enfants aux jeux et squares, pour promener leurs chiens ou uniquement pour traverser le jardin. En fonction de ces pratiques, la durée de visite est soit très courte (moins de 5 minutes) soit longue (plus de 2 heures). Le jardin constitue ainsi un lieu de passage quotidien dans lequel ils se rendent à pied. Leur image du jardin est positive, ils considèrent ce lieu comme indispensable et dans lequel il est aisé de se repérer. A l'inverse ils apprécient moins bien que les autres groupes les dimensions reposantes, sécurité, bien fréquenté et accueillante du site. Pour ce profil, les Halles c'est surtout un jardin et davantage un lieu de jeu (vs les autres profils). Ils privilégient ainsi particulièrement les squares pour enfants et jardin d'aventure. Leurs aspirations se tournent vers le développement d'espaces de jeux - aussi bien pour enfants que pour adolescents ; et vers davantage d'allées de promenade. (à la marge, certains espèrent un développement d'espaces pour les chiens). En termes sociodémographiques, ce groupe est plus féminin que les autres groupes, est constitué plutôt de CSP aisée et de manière significative de retraités et d'inactifs. Il est ainsi d'une moyenne d'âge plus élevée que les autres groupes (sur-représentation des personnes âgées de 45 ans et plus)

Voici les cinq types repérés pour le Forum :

▪ **Groupe 1 : « Les shoppers hédonistes »**

Ce profil est constitué de personnes venues dans le Forum des Halles pour se promener et faire des courses. Ils disposent ainsi de temps et passent ainsi entre 30 minutes et 2 heures sur place. Le motif du shopping est prémédité qu'il s'inscrit dans la continuité du travail/études ou que les personnes proviennent de leur domicile. Ces shoppers sont plutôt des usagers occasionnels (de 1 à 3 fois par mois). Ils développent une excellente image du Forum et une forte satisfaction à l'égard de l'aspect chaleureux, accueillant, sécurité, bonne fréquentation, qualité de l'éclairage, propreté et accessibilité. Les Halles représentent essentiellement et inévitablement un centre commercial. Ils ne manifestent pas de lieux préférés. Ce groupe est essentiellement composé de femmes et offre une proportion de moins de 25 ans plus importante que dans les autres groupes.

▪ **Groupe 2 : « Les culturophiles »**

Ce profil réunit des personnes qui réalisent principalement une activité culturelle/sportive ou conviviale (amis). De ce fait, la durée de visite est supérieure à 2 heures. Venant de leur domicile, leurs lieux de destination s'articulent significativement autour des équipements culturels et sportifs et également (mineur) des restaurants/bistrot. Ce profil apparaît comme usager fréquent du forum (surreprésentation des fréquentateurs 1 fois par semaine). Véritables jouisseurs dans la variété des différents espaces offerts par le Forum, ils développent une excellente image de ce dernier, dont les points saillants sont l'accueil, la sécurité, la propreté et l'éclairage. Les Halles représentent (certes un centre commercial mais de manière plus mineure que dans les autres groupes) un lieu culturel, de pratique sportive et de rencontre.

▪ **Groupe 3 : « Les shoppers critiques »**

A l'instar des shoppers hédonistes, la principale motivation de ce profil est le shopping. Toutefois, ces personnes se déclarent moins dans la promenade même s'ils passent pour la plupart plus d'une heure dans le Forum. Leur itinéraire prend majoritairement origine au domicile des personnes et a pour objectif les boutiques du Forum et alentours. Leur fréquence de visite est plus occasionnelle que les shoppers hédonistes, c'est-à-dire de l'ordre trimestriel.

Bien que l'image globale du Forum soit plutôt favorable, ils apparaissent très négatifs sur l'ensemble des traits d'image évalués et tout particulièrement sur les dimensions accueillante, chaleureuse, reposante. A l'inverse, ils éprouvent davantage de difficultés à s'orienter, notamment du fait de leur faible fréquentation et connaissance des lieux. Pour eux le Forum détient surtout un rôle de zone commerciale. Ils y valorisent ainsi particulièrement les commerces mais également les équipements culturels. En terme sociodémographique, ils sont un peu plus âgés que les autres groupes (+ de 45 ans) et rassemblent davantage de retraités et de foyers de 2 personnes que les autres groupes. Le Forum offre une attractivité commerciale indéniable mais un cadre, une ambiance qui s'accordent moins avec leur état d'esprit.

▪ **Groupe 4 : « Les passants »**

Ce groupe rassemble des personnes dont la durée de passage dans le Forum est courte (inférieure à 30 minutes). Nombreux ne font que traverser, se rendent aux transports en commun ou à leur travail, ou encore retrouvent des amis. Le site des halles s'inscrit ainsi essentiellement dans un déplacement travail/domicile. Ce profil rassemble des usagers très fréquents du site. Leur utilisation fonctionnelle du site comme lieu de passage, génère une image assez négative du Forum qui s'ancre notamment dans le manque de 'chaleur', d'accueil, de propreté, la perception d'un lieu mal fréquenté et peu sûr. En tant que fréquentateurs réguliers, ils parviennent à s'orienter plutôt facilement. Les personnes associant aux halles une gare métro/RER sont particulièrement nombreuses dans ce groupe. C'est d'ailleurs ce lieu qui apparaît être le 'préféré' de ce groupe. En terme sociodémographique, il comporte une plus grande part de CSP aisée que les autres groupes.

▪ **Groupe 5 : « Les fanatiques »**

Ce groupe rassemble les usagers percevant d'une manière extrêmement favorable le Forum des Halles. Ils survalorisent l'ensemble des éléments d'image et apparaissent être des usagers très fréquents. En termes d'usages, ce groupe est essentiellement composé de shoppers mais figurent également les autres motivations de fréquentation (rencontre d'amis, activités culturelles). Ce groupe est plutôt jeune (moyenne d'âge = 31 ans) et composé de CSP moyenne.

Cette typologie à partir des usages a servi de base pour la composition des deux groupes d'usagers (un groupe Forum et un groupe Jardin) en permettant de constituer un échantillon de la diversité des pratiques sur les espaces des Halles.

280 personnes¹, interrogées sur lors du sondage réalisés par Ipsos, ont déclaré accepter d'être contactées dans l'éventualité de participer à des réunions sur le projet de rénovation des Halles. Cette liste était déjà référencée suivant les typologies identifiées dans l'étude d'Ipsos. C'est à partir de cette base de données que le recrutement des personnes pour les deux groupes de travail a été fait.

L'objectif dans le recrutement était de construire deux groupes à la fois le plus représentatifs possibles des usages repérés dans l'enquête quantitative, et les plus diversifiés possibles, en

¹ Sur les 1046 personnes interrogées par les enquêteurs, 280 se sont déclarées intéressées à participer à des réunions de concertation sur le projet de rénovation des Halles, soit près de 27%, ce qui représente une expression forte d'intérêt pour le projet de rénovation des Halles.

terme d'âge, de sexe, de lieu de résidence et de catégories socio-professionnelles, tout en respectant les typologies.

3. « Le groupe d'usagers » : processus de sélection et présentation

A partir de cette liste et des répartitions des différents types d'usages du jardin et du forum, issus de l'enquête quantitative, les premières personnes à contacter ont été sélectionnées. Dans le cas de refus, une autre personne était contactée, jusqu'à rencontrer un accord de participation aux deux sessions de travail.

La taille envisagée pour les deux groupes est de 8 à 12 personnes dans chaque groupe. 12 personnes ont été sélectionnées pour chacun des groupes, la répartition détaillée est décrite dans le tableau ci-dessous.

Typologie IPSOS	Age	Code postal	Sexe	CSP	Nombre d'enfants à charge
GROUPE JARDIN					
Groupe 1 : « Les promeneurs » 2 personnes	30	75009	Féminin	3	0
	37	93500	Masculin	6	2
Groupe 2 : « Les 'instants verts' » 3 personnes	25	94470	Masculin	4	0
	39	91700	Masculin	5	0
	42	75019	Masculin	3	0
Groupe 3 : « Les shoppers » 4 personnes	27	77600	Féminin	5	0
	28	75015	Masculin	4	0
	45	75012	Féminin	5	0
	53	92150	Féminin	4	0
Groupe 4 : « Les riverains » 3 personnes	38	75002	Masculin	3	1
	43	75001	Féminin	4	1
	64	75001	Féminin	7	0
GROUPE FORUM					
Groupe 1 « Les shoppers critiques » 3 personnes	55	93800	Féminin	4	0
	(22	75007	Féminin	8	0)
	24	92290	Masculin	6	0
Groupe 2 : « Les culturophiles » 2 personnes	(48	93160	Féminin	2	0
	50	77500	Masculin	3	0
Groupe 3 : « les shoppers hédonistes » 3 personnes	25	75020	Masculin	3	0
	33	75014	Masculin	4	0
	65	92100	Masculin	7	0
Groupe 4 : « Les passants » 1 personne	(39	94230	Masculin	3	0)
Groupe 5 : « Les fanatiques » 3 personnes	30	75019	Masculin	5	0
	35	78700	Féminin	4	0
	60	95230	Masculin	7	0

Lors de la première session, 3 participants du groupe Forum ont fait faux bond (ce sont ceux indiqués entre parenthèse dans le tableau ci-dessus). Voici la présentation des participants effectifs, telle qu'ils l'ont faite devant le groupe durant la première matinée de rencontre.

Groupe FORUM

Nadine : Elle habite Conflans-Sainte Honorine (78). Elle est animatrice dans le milieu sportif. Elle s'occupe des tenues et boissons des sportifs. Elle fréquente les Halles essentiellement pour ses achats. Elle est contente de participer à améliorer l'ambiance du Forum des Halles (sombres et panneaux moches)

Jeffrey : Il est américain et vient de Caroline du Nord. Il habite Paris, dans le 14^e arrondissement. Il a 33 ans, il est graphiste designer. Ce qu'il aime faire aux Halles c'est se promener, faire ses courses. Ses attentes : participer à refaire l'architecture intérieure des Halles (sombre, pas joli, manque de clarté)

René : Il est retraité et habite Boulogne Billancourt (92). C'est un cinéphile et vient aux Halles pour le cinéma UGC. Il fréquente aussi les enseignes commerciales telles que les magasins Go Sport, Darty, La Fnac. Il aime aussi à prendre son petit déjeuner chez Mac Donald, il le trouve bon et pas cher. Il connaît un petit resto dans les rues alentours où il aime déjeuner.

Claire : Elle vient d'Epinay sur Seine (93). Elle est journaliste dans le domaine de la documentation adolescents/jeunesse. Elle est souvent de passage aux Halles, elle y donne rendez-vous à ses filles, fréquente beaucoup les boutiques. Elle souhaite plus de lumière, plus de signalétique, plus de sécurité et surtout moins de béton pour les Halles.

Alain : Il a 50 ans et habite Chelles (77). Il est agent RATP au 3^{ème} et 4^{ème} sous sol des Halles. Pour lui les Halles manquent de lumière. Travaillant sur le site, il se sent concerné par la rénovation et par la sécurité (application du plan Vigipirate). Il fait remarquer un manque évident de signalétique dans tout le Forum. Il aime la vue dégagée sur Saint Eustache.

Harold : Il habite Paris 20^e et est chargé de formation pour BNP Paribas. Il fréquente les Halles pour y faire ses achats. Il s'y est souvent perdu (manque de signalétique). Il regrette qu'on ne puisse pas mieux circuler dans le Forum (trop de monde). Il n'a jamais mis les pieds dans le jardin des Halles.

David : Agent administratif de 30 ans, il vient souvent au Forum. Il apprécie son côté culturel (cinéma, médiathèque), trouve les Halles idéales pour se retrouver entre amis. Malgré tout, il trouve le Forum vieillot, sombre, trop renfermé. En l'évoquant, il pense à un bloc ou encore un gouffre. Il attend des rénovations une modernisation des Halles et des services culturels.

Jean-Jacques est retraité de la SNCF. Il vient tous les jours sur le Forum. Il fait partie d'une association de proximité qui permet à des jeunes de l'Est de se former au niveau médical et politique. Il constate, place Lescot, des problèmes de sécurité ; les accès sont mal faits et mal indiqués (surtout porte Lescot). Il souhaite participer aux améliorations.

Groupe JARDIN

Meng : Il vient de Pantin (93). Il est câbleur. Il est en formation dans le quartier et vient donc régulièrement déjeuner aux Halles. Il aime déjeuner dans les jardins et regrette qu'il n'y ait pas de points d'eau potable.

Benoît : Il habite Villiers sur Orge (91). Il est technicien en génie civil. Il pense des Halles que c'est un point de rendez-vous idéal pour se retrouver entre amis. Il ne connaît pas bien le jardin.

Françoise : Elle est une ancienne infirmière habitant le quartier des Halles depuis 1973. Habituee des Halles, elle souhaite participer au projet de rénovation de son quartier.

Marie : Elle habite Bussy Saint-Georges (77). Elle est assistante de gestion. Elle fréquente souvent le quartier des Halles avec ses amis pour manger, se balader dans le jardin, faire les magasins. Elle attend de ces réunions un échange constructif entre les participants, et de l'écoute.

Charlotte : Psychologue, elle habite Paris 9^e depuis 5 ans. Elle vient surtout pour le cinéma et le « Forum des images ». Elle ne se sent pas à l'aise dans le Forum (mauvaise fréquentation) et ne le trouve pas agréable. Elle aime le jardin et sa vue dégagée sur l'église Saint Eustache et souhaiterait la conserver. Elle pense que les sous sols sont à refaire d'un point de vue esthétique.

Corinne : Elle habite Paris 12^e et travaille en tant qu'employé de bureau. Elle est surtout utilisatrice des jardins en été. Elle y constate un problème de propreté. Elle va rarement dans le Forum sauf pour se rendre à la piscine. Elle trouve la répartition de l'espace étrange (zone d'achalandage très pleine ou quasi vide).

Gisèle : Elle est assistante de Direction dans un organisme du ministère de l'agriculture dont les bureaux se trouvent en bordure des Halles. Elle les fréquente donc depuis 30 ans. Elle traverse tous les matins le jardin. Elle souhaiterait qu'il soit plus vert avec plus de fleurs et de points d'eau. C'est à dire un « vrai jardin », un « vrai poumon de paris ». Elle estime également que la propreté est à améliorer (les bancs sont sales) notamment les problèmes de fientes des pigeons.

Susan : Elle est galloise et habite Paris depuis 10 ans dont 3 ans dans le quartier des Halles. Elle fréquente quotidiennement le jardin pour ses loisirs (pique-nique, promenade). Elle y amène son garçon de 7 ans. Elle a commencé par l'amener au parc à sable pour petits enfants puis au parc Lalanne. Elle transite par le parc pour se rendre au travail. Elle veut garder les acquis (loisirs/confort), ne pas perdre ce que les gens aiment, ce dont ils sont satisfaits. Elle donne des cours d'anglais dans les écoles élémentaires.

David : Il habite le 2^e depuis 2ans. Il a un petit jardin à côté de chez lui mais il n'y a pas assez de lumière et donc il préfère venir sur les Halles avec son fils de 8ans. Tout comme Susan son fils a commencé par le parc à sable pour ensuite aller au parc Lalanne. Il aime la verdure, le monde du jardin et souhaite garder le jardin comme il est avec de l'espace et des arbres. Il aimerait aussi qu'on garde les activités déjà existantes comme les animations de cirque du week-end et les dizaines d'autres animations. Il est cadre dans le secteur public.

Sada : Il habite Châtenay-Malabry et passe régulièrement aux Halles. Il est plombier. Il trouve le lieu convivial mais pense qu'il y a quand même des choses à améliorer au niveau des loisirs.

Katalay : Il a 25 ans, il aimerait voir changer la fréquentation du Jardin et qu'il y ait des choses plus intéressantes à faire dans ce jardin que seulement s'y poser. Lui-même donne souvent ses rendez vous dans le jardin, beaucoup de ses amis passent du temps. Il est attaché commercial.

Stéphane : Il a 42 ans, fréquente le Jardin de manière occasionnelle. En tant qu'architecte, il est très intéressé par mieux connaître le projet des Halles : quels principes, qu'est ce qui a été décidé.

Tarik : Il vient de Paris 15^e, il est professeur de mathématiques. Il vient essentiellement pour la FNAC, Go sport et le cinéma UGC.

Il est à noter que Tarik et Stéphane n'ont pas participé à la seconde réunion, pour raisons médicales.

4. Déroulement des deux journées de concertation avec les usagers

Aspects pratiques :

- Les réunions des deux groupes de concertation se sont déroulées en parallèle, avec des moments communs, les samedis 4 et 18 novembre au Novotel des Halles, de 9h30 à 18h
- Les pauses et déjeuners ont été pris sur place, en commun.
- Un enregistrement audio a été assuré.
- Les participants ont été indemnisés sur la base du SMIC horaire, soit 130 € pour les deux jours.

Journée du 4 novembre 2006

- **L'objectif général** de cette première journée était de recueillir les perceptions spontanées des participants sur les Halles puis de les amener à ébaucher une réflexion collective partagée autour du projet de rénovation, à partir de leurs attentes. Le groupe Jardin et le groupe Forum (c'est-à-dire « programmation ») ont travaillé séparément, sauf lors de la présentation de chaque participant le matin et pour la dernière partie de l'après midi (intervention de Jean Marc Fritz et préparation de la session suivante).
- Le premier temps de la matinée a donc été consacré à **l'expression de leurs usages individuels**, à travers leur présentation individuelle au groupe (*description détaillée reprise dans le point 3*) centrée sur leurs motifs de fréquentation des Halles, puis à travers la réalisation en sous groupes d'un dessin des Halles à partir de leurs connaissances et perceptions des lieux.
- Une visite des Halles a ensuite été organisée, afin que les participants puissent **partager une vision globale** du périmètre du projet de rénovation. Cette visite a été commentée par des représentants de la Direction de l'urbanisme et de la Direction des Parcs et Jardins. Cette visite a permis de parcourir les espaces des Halles, notamment le Forum et le jardin, de prendre connaissance d'éléments clé (chiffres de fréquentation de la gare, du forum...) et d'expliquer à la fois le mode de fonctionnement des espaces et les motifs qui sous-tendent le projet de rénovation des Halles. Cette visite a permis aux participants de dresser **un diagnostic sensible des Halles**, à partir de leur regard d'utilisateurs : points positifs, points négatifs, pistes d'amélioration.
- L'après midi s'est ouverte sur un **espace de créativité**, en invitant le groupe Jardin à imaginer le Jardin des Halles en 2020 (comment est-il ? qu'y trouve t-on ?) et le groupe Forum à imaginer le Forum des Halles en 2020 (comment est-il ? qu'y trouve t-on ?).
- Le **projet de rénovation des Halles** proposé par Seura (parti pris urbain et propositions) a ensuite été présenté par Jean Marc Fritz, puis a donné lieu à un temps d'échanges.
- Enfin, l'ensemble du groupe a été invité à donner son sentiment sur cette première journée puis à préparer la suivante en identifiant les questions qu'ils souhaiteraient poser aux différents acteurs du projet et de la concertation.

Journée du 18 novembre 2006

- **L'objectif général de la journée** est que les participants puissent avoir un aperçu des points de vue en présence dans la concertation, pour répondre à la question « **comment**

conserver une pluralité d’usages dans les Halles et faire cohabiter riverains, usagers et salariés ? ». Cette pluralité de points de vue qui leur est présentée vise à enrichir leurs perceptions, sans étouffer leur regard spécifique, moins engagé que celui des riverains, des associations et des partenaires du projet sur les Halles. Les deux groupes jardin et forum ont été réunis.

- La matinée entière est consacrée aux interventions des différents acteurs ayant souhaité apporter une contribution à la réflexion du groupe. Ceux-ci avaient été sollicités par mail par Missions Publiques pour écrire une brève contribution. Dix d’entre eux l’ont présentée oralement :
 - Denis Masure (RATP)
 - Intervention David Mangin (équipe Seura)
 - Intervention Gilles Pourbaix (Comité de soutien du jardin d’aventure des Halles)
 - Intervention Elisabeth Bourguinat (Accomplir)
 - Intervention Pierre Grenet et Pierre Dimeglio (Paroles des Halles – Forum Social Local)
 - Intervention Diven Casarini et Gilles Saveret (Union locale CGT)
 - Dominique Alba (Pavillon de l’Arsenal, Mairie de Paris) :
 - Michèle Collin (Institut d’Urbanisme de Paris)

- Les participants ont ensuite synthétisé ce qui les avait marqué dans ces présentations, puis ils ont de nouveau retrouvé la majorité des intervenants pour un temps d’échange.

- L’après midi a été consacrée à une réflexion finale en deux sous-groupes où les participants jardin/ forum sont mixés. Les thèmes de réflexion proposés visent à consolider les idées que le groupe d’usagers souhaitent apporter dans la concertation sur le projet des Halles, et sur l’apport spécifique possible de ce groupe d’usagers.

5. Les Halles, vues par les usagers : aujourd'hui et demain

A. Une perception spontanée des Halles aujourd'hui

L'EXERCICE DU DESSIN

Les participants ont réalisé leur dessin des Halles, à partir de leur usage des lieux, de leurs appréciations (les lieux qu'ils aiment, et ceux qu'ils apprécient moins, les endroits marquants, les points de repère).

Il est à noter que les groupes ont bien intériorisé la séparation en deux thèmes : le groupe Forum n'a pas dessiné le jardin et a même eu des difficultés à le situer géographiquement autour du Forum et le groupe Jardin a tout au plus indiqué les points de liaison entre le Forum et le Jardin. Cela renvoie aussi à une différence d'usages : les usagers du Forum utilisent peu, voire jamais le jardin et de même les utilisateurs du Jardin investissent peu le Forum.

Le groupe Jardin a produit deux dessins, suivant leur répartition en deux sous groupes. Les deux dessins mettaient l'accent sur des points similaires, soulignés par les commentaires des participants.

Le groupe Forum, également réparti en deux sous-groupes, a produit d'avantage de dessins, car un des sous-groupes fait part de chacune des représentations de ses membres, traduisant ainsi une représentation spatiale et mentale fragmentées des Halles.

LE DESSIN DU JARDIN

Dans les deux dessins du Jardin, **l'église Saint Eustache apparaît comme le lieu symbolique**, le point de repère central. La vue sur St Eustache, de même que la vue depuis St Eustache est vantée.

Les deux groupes ont également insisté sur **les espaces végétaux** : la verdure et notamment la pelouse sont vues comme primordiales pour se reposer et reposer l'œil dans un paysage minéral. Les participants portent un regard positif sur le Jardin : espace de repos, de jeu, de calme, qui contraste si fortement avec le bouillonnement des rues avoisinantes et des zones souterraines des Halles. **Les zones sont inégalement investies par les usagers** ; notamment un d'entre eux, qui vient pique-niquer chaque jour dessine la zone qu'il connaît et ses trajets (tous autour de la place René Cassin).

Le jardin est **un endroit de repos**, de balade, de contemplation de la nature, de jeux (ping-pong, pétanque), **mais aussi de passage** : les dessins font apparaître les flux (en provenance des rues avoisinantes, vers le métro, vers le forum). A la fois espace vert et centre de Paris, le jardin est proche des commerces.

Les demandes à ce stade se portent essentiellement sur un renforcement de l'aspect « nature » : plus d'arbres, plus de fleurs,... et pour notre pique-niqueur sur un point d'eau potable.

Le groupe Jardin comporte **trois riverains** : ils jouent un rôle non négligeable dans la structuration spatiale des dessins, mais surtout dans l'émergence sur le papier de « recoins cachés » connus seulement des riverains comme le manège, les lieux d'animation par les acrobates, le jardin Lalanne et l'accès à la crêperie.

LE DESSIN DU FORUM

Les représentations graphiques du Forum produites par les participants sont très variables, certains ont même renoncé à faire un dessin, ne sachant pas comment coucher sur le papier un espace en 3 dimensions.

Certaines thématiques sont néanmoins récurrentes dans les dessins et les commentaires :

La différence de luminosité selon les espaces et les niveaux est mise en avant : le Forum est perçu comme globalement sombre, sauf autour du cratère. L'importance des couloirs, des recoins, les matériaux « lourds » et les couleurs de la décoration (notamment la « mosaïque ») accentuent cet aspect sombre du Forum.

La difficulté d'orientation, de repérage, de vision globale est flagrante : les noms des rues et places souterraines sont peu connus, les usagers se repèrent aux magasins et entrées du métro\RER. Les images qu'ont les participants des Halles sont instructives : certains voient le lieu comme un « puzzle », « un labyrinthe », « une suite de longs couloirs qui relie des magasins », des zones repérables où il y a une forte concentration d'usagers, servant de point de rencontre (devant la FNAC, au pied de l'escalier Lescot) et le contraste avec les autres espaces du forum qui semblent par contraste, vides.

Le jardin, mais aussi le reste de la ville semble loin, le Forum semble mener une vie autonome. Certains n'y vont jamais.

B. La construction d'un regard collectif sur les Halles

Après la visite des Halles, prévue pour délivrer une information de base au groupe d'usagers et leur permettre d'acquérir des points de repères communs dans l'espace des halles (Forum, jardin, rues avoisinantes), les participants ont construit **un diagnostic sensible des Halles**, à partir de ce qui les avait marqué pendant la visite, qu'ils avaient effectué, bloc et crayon à la main.

Ce diagnostic sensible a été fait séparément par le groupe Jardin et le groupe Forum. Nous traitons ici de manière commune les données homogènes, en signalant les différences de perception entre les deux groupes quand il y a lieu.

UNE DECOUVERTE DES HALLES

La terrasse Lautréamont, les Pavillons Willerval

Durant la visite, les participants ont découvert l'unité des halles, alors qu'ils n'en avaient qu'une vision parcellaire, liée à leur type d'usages. Un moment fort de la visite fut la découverte du panorama sur les Halles depuis la terrasse Lautréamont. Les participants ont découvert l'articulation géographique entre le Forum et le Jardin, les différentes perspectives sur Paris (sur St Eustache, sur la Bourse du Commerce), la vie plongeante sur le cratère, les espaces du nouveau et de l'ancien Forum, les pavillons Willerval... Cela leur a permis de comprendre, pour reprendre leurs termes, « comment tout est relié ». Ils étaient nombreux à ne pas connaître le lieu et ont été étonnés que cet endroit qui leur apparaissait un magnifique point de vue, ne soit pas mis plus en valeur et rendu plus accessible.

Le cratère

Sur la place, dans le cratère, malgré ce repérage préalable sur la terrasse et leur connaissance des lieux pour les usagers du groupe Forum, ils sont bien peu nombreux à être capables de repérer ce qui se trouve à l'extérieur du cratère : où est la terrasse, où est le jardin, Saint

Eustache ? La perception de se retrouver dans l'obligation d'avoir une trajectoire labyrinthique dans le Forum est renforcée. De plus, aucune indication sur la place de ce qui se trouve à l'extérieur du cratère ne leur permet d'avoir pu réaliser un apprentissage des lieux jusqu'alors.

Les équipements publics

La visite leur a aussi permis de découvrir des équipements qu'ils ignoraient totalement pour la plupart d'entre eux : les équipements sportifs (piscine, gymnase) et les équipements culturels (le Forum des images, la bibliothèque, la médiathèque, etc.). Exception faite des trois riverains et de deux usagers qui travaillent à proximité des Halles (l'une dans une rue avoisinante et l'autre au niveau -4, comme logisticien pour le RER A), les participants connaissent très peu les possibilités culturelles et sportives qu'offrent les halles.

En témoigne ce mini sondage réalisé lors de la seconde session, dans un sous groupe de 11 personnes (dont 1 habitant riverain et deux salariés riverains):

- 4 personnes connaissaient, avant leur participation à ce groupe, la médiathèque
- 8 le cinéma UGC
- 5 le Forum des images
- 4 le gymnase
- 8 la piscine
- 1 la bibliothèque Fontaine
- 3 le billard
- 1 le centre d'animation les Halles le marais
- 4 le conservatoire
- 1 la terrasse Lautréamont
- 8 la grosse tête
- 8 les pyramides

DES PERCEPTIONS NEGATIVES QUI DEMEURENT

- **La question de la luminosité** : le groupe Forum a été particulièrement sensible lors de la visite à la faible luminosité du Forum, ce qui les a renforcé dans leur perception négative initiale. Ils ont souligné le contraste entre les espaces clos du forum. Le groupe Jardin a au contraire relevé de rares espaces lumineux, comme des lieux à connotation très positive du fait même de leur meilleure mise en lumière (les puits de lumière et les verrières).
- **la difficulté d'orientation et de repérage** : les circulations dans le Forum apparaissent peu évidentes : trajectoires coupées par des piliers dans le Forum, trémies dans le jardin... Il apparaît difficile de traverser aisément le Forum et le Jardin tant certains espaces sont cloisonnés, cachés, fermés. Les participants se demandent d'ailleurs s'il ne s'agit pas d'une volonté des constructeurs, pour amener les flux de passants à se séparer, à zigzaguer. Par ailleurs, il est difficile de se repérer dans le Forum et le Jardin qui mettent à l'épreuve le sens de l'orientation des usagers : peu de panneaux d'orientation, manque d'accueil et d'information. Ce qui a pour conséquence que les équipements sont peu connus (piscine, gymnase, jardin Lalanne). Peu signalés, donc peu connus, certains espaces même du Forum sont peu fréquentés par les participants (autour de la serre tropicale notamment). Quant au groupe Forum, la visite du Jardin fut une réelle découverte : car aucune indication ne leur avait donné envie d'aller voir le Jardin. Certains sont surpris des équipements qui semblent laissés à l'abandon, telle que l'horloge solaire.

- **une atmosphère peu plaisante** : de nombreux éléments observés sont agrégés par les participants autour de l'idée que le Forum est un lieu peu agréable : des matériaux vieillissants, le manque de lumière, quelques endroits sales suffisent à donner une impression d'ensemble d'abandon de certains lieux, d'insalubrité, ce qui provoque chez les participants un sentiment diffus d'insécurité. Ce sentiment vaut aussi pour le Jardin vécu comme sale (crottes de chien, présence de pigeons, urinoirs sauvages...)
- **des problèmes d'accessibilité** : les problèmes d'accessibilité se posent d'abord à tous les usagers, liés aux difficultés de repérage et à la concentration de flux sur quelques entrées (porte Lescot, entrée du métro et du RER à la porte Lescot), mais ils deviennent cruciaux pour les personnes à mobilité réduite (escaliers étroits, peu d'accès handicapés, manque d'espace de circulation pour les handicapés, les poussettes, les malvoyants).

Ces quatre motifs de perceptions négatives apparaissent liées, elles font système pour concourir à l'idée que le Forum surtout, et le Jardin dans une moindre mesure, est un lieu peu plaisant, labyrinthique, sombre, sale, stressant car malaisé à pratiquer et où la capacité à mieux se repérer demandent des habilités quasi professionnelles telle que se projeter dans l'espace et à imaginer la structure vue d'avion.

DES PERCEPTIONS POSITIVES NOUVELLES

- **le caractère diffus des appréciations positives** : les appréciations positives découlant de la visite sont disparates.
 - **Des ambiances originales** : Les participants relèvent notamment l'agrément des pyramides comme puits de lumière, la serre tropicale, à la fois appréciée par son caractère exotique mais aussi parce qu'elle constitue une enclave de verdure dans le Forum.
 - **Le besoin de grands espaces** : Ils font remarquer le sentiment de plus d'espace dans le « nouveau forum » lié à la hauteur sous plafond. Lors de la visite du cratère, ils soulignent l'importance de ce lieu qui est le seul au sein même du forum à être ouvert à l'air libre.
 - **Des zones d'activités différenciées** : Les participants du groupe Jardin notent que l'ambiance du Forum est plutôt détendue (samedi matin), et que le Jardin, comme le Forum constituent des lieux de rencontre. Certains usagers remarquent le contraste entre la perception du tumulte des espaces plus commerciaux et le calme des espaces où il y a plus d'équipement publics. Ils voient dans cette différence d'occupation de l'espace des opportunités d'ambiances contrastées à conserver.

Ces appréciations positives vont servir de points d'appui aux participants pour imaginer les Halles de demain.

C. Les Halles demain

Cette partie sur « les Halles demain » s'appuie sur des propositions issues de la phase de diagnostic sensible des deux groupes, très concrètes et qui constituent une réponse directe aux points positifs et négatifs relevés lors de la visite et des usages habituels des participants. Elle s'appuie aussi sur le travail de créativité réalisé l'après midi de la première session où il est leur est demandé de se projeter dans le jardin et les forum après la rénovation en 2020. Enfin

elle s'appuie sur des éléments consolidés par les participants lors de l'après midi de la seconde session comme étant leur apport particulier à la concertation.

ATTENTES ET PROPOSITIONS GLOBALES

- **Conserver la diversité des usages et la mixité sociale :** les participants relèvent l'importance de garder aux Halles (Forum comme jardin) son aspect multi-usages, multi-publics, multi-cultures. Ils dénombrent au moins quatre grandes catégories de publics, ayant des attentes et besoins différents aux Halles : les touristes et usagers (occasionnels et réguliers), les riverains, les salariés, les personnes handicapées. Cela passe par développer des activités et commerces accessibles à tous, y compris « aux petits portefeuilles ». C'est en ce sens que les participants sont plutôt réceptifs à l'idée d'une surface commerciale d'alimentation bon marché (« moins cher qu'un Monoprix »), tout en demandant si les partenaires du projet de rénovation des Halles souhaitent réellement attirer une clientèle modeste, parfois trop vite assimilée à une clientèle indésirable. Les salariés ont sans doute des besoins spécifiques, dont le groupe regrette de n'avoir eu que peu connaissance : souhaitent-ils par exemple une cantine interentreprises ? Le groupe regrette aussi de ne pas avoir eu le temps de s'interroger sur les besoins des sans logis.
- **L'importance de la « nature » :** l'idée développée par le groupe est celle d'une continuité de cette nature entre le jardin et le forum, de l'air qui reste directement accessible dans le forum (pas d'espace totalement clos). Le contraste entre l'espace minéral du forum et la verdure du jardin donne la perspective aux participants d'amener plus de nature dans l'espace du forum et de moins marquer la séparativité entre l'espace du jardin et l'espace du forum. D'où l'idée de jardins suspendus au dessus du cratère par exemple.
- **L'importance de la lumière :** l'appréciation de la vue offerte par la terrasse conduit le groupe à trouver prioritaire sa mise en valeur, ce qui les amène à se prononcer contre une couverture par un toit et pour la conservation, voire l'accroissement des puits de lumière, les espaces autour du cratère. La lumière, c'est l'élément attendu dans le projet de rénovation pour le projet du forum. La foule, les espaces bas dans le forum, le manque de luminosité des matériaux, du sol concourent à rendre cet espace pour certain moins attractif qu'il ne pourrait l'être.
- **L'importance des circulations « transversales »**, que cela soit pour le jardin ou pour le forum, les participants sont demandeurs d'une visibilité plus large de leur déplacement et de plus grandes perspective entre deux points d'accès.
- **Faire mieux connaître l'existant et mettre en valeur le lieu :** en assurant une meilleure communication entre le Forum et le Jardin, trop conçues comme deux espaces autonomes. Le rayonnement culturel international ou francilien du lieu n'est pas une priorité pour le groupe. Il semble aux participants que la fréquentation des espaces publics tient plus au manque de communication sur leur simple existence et le fait peut être que les thèmes ne sont pas suffisamment attractifs pour les gens qui fréquentent les lieux. Toutefois, le lien entre connaissance et attractivité d'un lieu est loin d'être évident. Ainsi un des participants du groupe « jardin » s'est dit ravi d'avoir découvert le jardin des Halles, sans que cela lui ait donné pour autant envie de s'y rendre, car ce qui l'attire dans le lieu, c'est uniquement l'effervescence du forum.

- **Animer davantage les lieux :** la piste développée par le groupe est d'imaginer une animation en particulier qui amène quelque chose de nouveau dans la capitale, un lieu innovant qu'on ne trouve pas ailleurs.

Pour le jardin, par exemple, recenser les essences et informer de manière pédagogique le public, par un musée botanique vivant sollicitant les 5 sens et faisant appel à des bornes multimédia. Le Jardin devrait donc conserver des activités innovantes que cela soit à l'attention des enfants ou des autres publics : un jardin comme celui actuel Lalanne qui propose des activités innovantes et permet de laisser son enfant. Cela pourrait passer la mise en valeur de principes plus écologiques, par exemple par la culture expérimentale de plantes dépolluantes, dans la perspective d'un renouveau urbain qui n'enferme pas l'habitant que dans la perspective du béton.

Pour le forum : l'idée est de donner plus l'occasion aux usagers des Halles de prendre des « nouveaux rendez-vous » avec ce lieu. Les participants notent le caractère agréable de leur expérience de participation à la concertation qui leur a donné une occasion inédite et insolite de rencontrer les lieux et les gens du forum. En faisant cette expérience, certains ont fait évoluer leur sentiment d'insécurité vers plus de rassurance. Les participants évoquent la possibilité de développer plus d'animation pour les enfants dans le forum, comme par exemple, comme dans les espaces Ikea permettre de laisser ses enfants pendant ses activités.

Les espaces d'accueil et d'information doivent être à la mesure du nombre et du type de personnes qui fréquentent les lieux.

- **La controverse sur l'insécurité :** l'animation des lieux est une réponse en partie à l'insécurité des lieux qui peut être ressentie par une partie du groupe d'usagers.

Cette insécurité n'est pas partagée par le vécu des riverains, voire de ceux qui y travaillent, qui de fait ont un usage différent des lieux que ceux qui sont de passage. Le public plus sensible à cette insécurité qui n'est pas seulement liée à une perception mais à des réalités vécues sur les lieux, est particulièrement la cible la plus jeune de nos groupes. Au début, les participants se sont heurtés sur cette question de l'insécurité ; les riverains tendant à nier la réalité des participants qui racontaient des anecdotes d'agression verbale ou physique.

Puis en creusant la question, l'ensemble des participants a convenu que les cas d'agression physique ou verbale violente demeuraient rares, et en nette diminution par rapport à il y a une quinzaine d'années. Par contre, les actes qualifiés par le groupe d'incivilité (exemples cités : crachats, urinoirs sauvages, attroupements patibulaires, sollicitations agressives pour une cigarette ou un peu de monnaie) sont nombreux et alimentent le sentiment d'insécurité ou d'inconfort pour les usagers, les amenant à circuler rapidement dans la majorité des lieux, notamment dans le jardin, plutôt qu'à prendre le temps d'y développer une pratique plus appropriée des lieux. La participation à ces deux jours de concertation a modifié la perception de certains sur la question de l'insécurité, en transformant l'inquiétude en pistes de réflexion pour animer les lieux.

- **Un lieu plus accueillant pour les handicapés ou les personnes dites « fragiles » (personnes âgées).**

Certains participants se demandent si le lieu en rénovation, compte tenu de son taux de fréquentation et de passage pourra tenir compte des besoins spécifiques de ce public. Cela passe par des espaces plus confortables dans le jardin et le forum pour s'asseoir, par d'avantage de toilettes publiques, par des conditions d'accessibilité renforcées (voir le paragraphe page 20 sur les problèmes d'accessibilité). Les participants proposent aussi le développement d'une offre spécifique de pratiques pour les handicapés : signaux sonores pour l'orientation, « petit train » dans le jardin pour les personnes à mobilité réduite et les personnes âgées, plantes odorantes... Penser à ces publics spécifiques nécessite aussi de prévoir une infirmerie.

LE JARDIN

- **Préserver et renforcer une multiplicité d'activités** (et donc de publics) dans le jardin (terrains de pétanque, bancs publics, coins pique-nique avec eau potable) **d'où un besoin de différenciation des espaces sans les cloisonner** pour autant afin de garder une visibilité maximale, ce qui se rapproche de la notion de co-visibilité de l'équipe Seura et la proposition des modules, qui permettent d'expérimenter des offres différentes de possibilités d'usages. L'expression du groupe jardin était : « un jardin où chacun a sa place mais où tous puissent vivre ensemble ». Un jardin à vivre implique de la confiance en cet espace, en terme de propreté et de sécurité (ne pas craindre par exemple de s'asseoir sur des tessons de bouteille).
- **Un jardin végétal et « naturel »** : l'idée générale est de renforcer la végétalisation du lieu pour accroître le caractère « nature » du lieu, propice à la promenade et au repos, plutôt qu'à une rapide traversée comme le font actuellement la plupart des gens. Le groupe s'interroge sur comment accentuer l'aspect vert et naturel du lieu tout en tenant compte des contraintes d'un jardin sur dalles. Il évoque alors la possibilité de trouver des matériaux de revêtement de la dalle à l'aspect naturel, des jardins suspendus, des plantes ayant besoin d'une faible profondeur d'enracinement (pour diminuer la quantité de terre reposant sur la dalle). Cette végétalisation devrait aussi pouvoir déborder sur le forum, par des jardins suspendus au niveau du cratère. Préserver cette enclave verte passe par une préservation de la vue, d'où une opposition à un Carreau trop élevé. L'aspect « naturel » du jardin heurte la notion d'un jardin plat et trop géométrique : comment lui donner un aspect légèrement vallonné ?
- **Des aménagements spécifiques pour les jeunes et les enfants** : le groupe Jardin a particulièrement développé sa réflexion autour de l'offre du jardin à destination des jeunes. En effet, les participants ont été sensibles à la rareté des squares pour enfants dans les arrondissements et aux besoins des riverains d'avoir un jardin des Halles accueillant pour les plus jeunes. Cela passe par le développement d'une garderie pour les enfants (étendre le principe du jardin Lalanne sur plus d'une heure), par une réflexion sur des jeux diversifiés pour les enfants selon les âges (pour les plus petits, des objets à manipuler ; des murs d'escalade, des skates parc pour les adolescents, des espaces multimédias...)
- **Faire du jardin un lieu attractif** : cela passe par des animations variées à destination des différents publics (expositions, massages, clowns, concerts, ateliers, etc. La place René Cassin est vu comme un lieu participant à cette attractivité (notamment grâce à la Grosse tête) et à la convivialité du Jardin, la perspective de sa démolition inquiète le groupe : quel

autre lieu de rassemblement et de rencontre, comparable à cet amphithéâtre est envisagé dans le futur jardin ?

- **Organiser la circulation :** par une meilleure signalisation notamment des entrées et sorties du jardin, par un couloir spécifique pour vélos et rollers, un chemin abrité pour traverser le jardin quand il pleut, mieux relier le Jardin au Forum : pourquoi pas une passerelle reliant St Eustache, Berger et Pont Neuf, surplombant les jardins. La grande allée centrale ne fait pas l'unanimité, en ce qu'elle rigidifie le Jardin et privilégie une traversée plutôt qu'un usage réel du jardin.

LE FORUM

- **Des recommandations liées à la construction du futur Carreau :** ne pas couvrir la totalité du carreau (pourquoi pas un toit coulissant selon la météo ?), limiter fortement la hauteur du carreau pour ne pas « boucher » la perspective, multiplier les verrières... Un participant propose un réaménagement spécifique du Cratère en posant une grande verrière le couvrant pour laisser la lumière, tout en enlevant les verrières aux balcons. Cela s'accompagnerait d'un aménagement de la place comme un lieu de convivialité, avec arbres, bancs et tables.
- **Des propositions pour améliorer l'ambiance :** améliorer la luminosité du Forum, diffuser une musique douce, oser des couleurs pour la décoration du forum (plutôt vives d'après certains participants, plutôt douces selon d'autres), des bancs dans le Forum, des matériaux chaleureux, d'avantage de « verdure » à l'intérieur même du Forum. Cette ambiance plus accueillante participe du sentiment de sécurité, mais certains participants préconisent le recours à la vidéosurveillance.
- **Réorganiser la circulation :** une meilleure signalétique (des espaces RATP, des rues extérieures), une meilleure circulation entre les niveaux, une plus grande accessibilité du jardin.
- **Des nouveaux équipements :** le besoin faisant consensus au sein du groupe est celui d'un supermarché bon marché, notamment pour répondre aux besoins des salariés et des publics modestes. Autres équipements évoqués : hammam, piscine pour enfants, solarium, patinoire, salle de musculation, grande salle de réunion pour les associations, salle de spectacle...

Le groupe « Forum » exprime donc une triple attente : une circulation plus fluide (une circulation réorganisée) dans un lieu attractif (animations, équipements) et accueillant (esthétique et confort).

6. La perception par les usagers de leur participation à la concertation

A. Le regard spécifique des usagers sur les Halles

TABLEAU RECAPITULATIF DES REACTIONS DES PARTICIPANTS SUR LE PROJET DE RENOVATION : LES INCONTOURNABLES

	FORUM/CARREAU	JARDIN
Points de consensus	<ul style="list-style-type: none"> - un nouveau bâtiment bas - préserver une luminosité maximale - travailler l'ambiance et l'animation du lieu - travailler la signalétique et accroître la capacité d'orientation des usagers - valoriser les équipements existants - une surface alimentaire bon marché - le forum est d'avantage un espace régional que local 	<ul style="list-style-type: none"> - favorable à des espaces différenciés, désenclavés - plutôt défavorable à la rambla - la vue sur St Eustache doit rester dégagée - pour une végétalisation maximale - garder la place René Cassin ou développer un lieu similaire - travailler la signalétique et accroître la capacité d'orientation des usagers - le jardin est d'avantage un espace local que métropolitain
Points de débat	<ul style="list-style-type: none"> - plutôt ne pas couvrir le cratère (une personne seulement favorable à la couverture) - mais avec une forte appréciation de la vue de la terrasse existante - Ce qui amène une partie du groupe à retenir une semi-couverture, de manière à protéger dans le cas d'intempérie ou de forte chaleur. - la question de l'insécurité 	<ul style="list-style-type: none"> - les terrasses de café en bordure du Carreau divise le groupe entre usagers –franciliens et riverains. Bien qu'un des riverains avoue être plutôt pour la visibilité d'une terrasse vers le jardin. Finalement, la question est de bien délimiter la place de ces espaces privés dans l'espace public (éviter les conflits d'usage) - le tout « pelouse » dans le jardin reste un revêtement avec une durée de vie limitée et demandant un grand entretien et donc des fermetures d'espace pendant ces moment (cf. pelouses au repos) - la question de l'insécurité
Interrogations en suspens	<ul style="list-style-type: none"> - quels locaux du forum pourront être réaffectés ? - comment développer le côté culturel des Halles ? 	<ul style="list-style-type: none"> - qui va décider de l'aménagement des modules ?

UN ESPACE PEU APPROPRIE D'USAGES FRAGMENTES SUSCITANT DES ATTENTES FAIBLES

Les participants à la concertation des usagers ont des usages très différenciés des Halles, qui frappent par leur caractère parcellaire : aucun d'eux n'a un usage qui pourrait être qualifié de global (comme serait par exemple le fait de fréquenter les équipements culturels des Halles et d'y faire du shopping et d'y prendre les transports en commun et d'y donner des rendez vous et de fréquenter le jardin comme un lieu de loisir ou de détente). De ce fait, ils n'ont tout d'abord pas de vision globale de la géographie et des fonctionnalités des halles, comme en témoignent leurs « découvertes » lors de la visite. Ils n'ont pas non plus d'attentes globales à propos des Halles. A l'exception des riverains (3 participants) et des salariés du quartier (2 participants), les Halles ne représentent pas un lieu de centralité dans leur existence ; les Halles représentent bien d'avantage le pouls de Paris pour les riverains que pour les Franciliens.

Certains relaient une attente spécifique, liée à un besoin propre par rapport à leur usage : un participant qui y déjeune chaque midi souhaite un point d'eau potable, les trois riverains souhaitent conserver un jardin aux fonctionnalités du Jardin Lalanne (jardin d'aventures, possibilité d'y laisser les enfants) car ils y emmènent enfants, petits-enfants et les enfants des amis.

Mais les participants peinent à formuler des attentes globales concrètes, si ce n'est pour répondre à ce qui est vécu comme des dysfonctionnements (problèmes de luminosité, d'orientation, de propreté, caractère très minéral du lieu...).

Pour répondre à leur défaut d'appropriation du lieu, ils imaginent des moyens de le rendre plus accueillant et attractif, et donc permettrait un redéploiement de leurs pratiques d'utilisateurs occasionnels et réguliers sur l'ensemble de l'espace des Halles.

Mais le groupe a éprouvé de fortes difficultés à réfléchir sur les équipements publics à prévoir dans le Carreau : d'une part parce que cela leur semble abstrait vu leur faible niveau de connaissance et de fréquentation de l'existant, mais aussi parce que la fréquentation de tels lieux à l'échelle métropolitaine ne va pas de soi, que la demande des Franciliens n'existe sans doute pas à l'état brut, qu'elle nécessite d'être construite, ce à quoi deux jours de réunion ne suffisent pas, d'où des propositions d'équipements très individualisées et en définitive peu portées par les participants.

DES ENVIES DE LIENS AUTOUR DES HALLES

La demande qui ressort le plus fortement du travail sur les attentes du groupe est l'idée que les Halles pourraient être autre chose qu'un puzzle, un lieu de juxtaposition de publics exerçant des activités différentes, mais que les Halles pourraient devenir un lieu d'activités communes, dépassant l'entre-soi actuel. D'où l'idée d'un accueil personnalisé sur les lieux, d'animations allant solliciter les usagers, leur donnant l'envie de découvrir ce qui existe. Un des participants, relate comment le fait d'avoir été sollicité dans le cadre de l'enquête Ipsos, puis par Missions Publiques, lui a donné l'occasion de découvrir les Halles différemment et de donner son point de vue, alors qu'il n'aurait pas imaginé participer un jour de cette manière à la vie des Halles.

Créer des liens autour des Halles, c'est aussi se donner les moyens d'y vivre ensemble, notamment en améliorant la compatibilité des différents usages : cela passe, pour les

participants, par du civisme notamment en matière de bruit. Le groupe préconise une éducation des usagers des Halles, des riverains, et des commerçants à la question du bruit : les Halles sont un quartier très animé et doivent le rester, tout en rendant ce caractère compatible avec les exigences des riverains, qui doivent eux aussi assumer cette particularité des Halles.

B. Le regard spécifique des usagers sur la concertation autour du projet de rénovation

LA QUESTION DU PHASAGE

Les participants nous ont fait part de leurs interrogations sur le phasage de ces deux jours de concertation. En effet, ces réunions se sont déroulées à un moment où le projet de rénovation semble à la fois bien avancé, en ce qui concerne le Jardin (proposition Seura) et en même temps ouvert (notamment sur le projet de Carreau).

Elles se situent donc dans un entre-deux, le groupe ayant ressenti un manque de données précises sur le Carreau (et pour cause, puisque le concours d'architecture vient juste d'être lancé et que le cahier des charges est en cours d'élaboration) limitant leur capacité à réagir à des points concrets, alors que par ailleurs, la concertation courant depuis 2004, le groupe n'a pas pu se situer totalement dans une phase exploratoire.

Nous avons tenté de faire travailler les usagers dans des conditions les plus proches possibles de la réalité du projet de rénovation, en les informant du calendrier du projet, du dispositif global de la concertation, en leur permettant d'entendre une pluralité de points de vue sur le projet de rénovation.

Cette information synthétique et diversifiée (sans doute incomplète vu la brièveté du processus) a été très appréciée des participants, car cela leur a permis de comprendre les coulisses de la rénovation urbaine.

Dans le même temps le groupe a eu du mal à comprendre quelle était réellement sa marge de propositions, les informations sur ce qui était acté ou non apparaissant de manière incomplètes voire contradictoires dans les discours des intervenants rencontrés.

Cette difficulté liée au phasage des réunions, par ailleurs inhérente à de nombreuses démarches de concertation, a suscité une réflexion des participants sur la manière dont les usagers peuvent réagir le plus efficacement sur le projet de rénovation des Halles : en étant consulté sur les points précis, sur lesquels les usagers disposent à la fois de la capacité de mobiliser un regard moins passionné et plus profane que les groupes les plus concernés (riverains, associations engagés, salariés) et d'une capacité à explorer une pluralité de points de vue.

UN REGARD NAIF ET DEPASSIONNE

Ce que le groupe apporte sur les Halles, c'est un regard neuf sur les Halles dans le processus de concertation engagé depuis un certain temps. Leurs perceptions des Halles sont multiples et spontanées. Elles se forment chemin faisant. En cela, elles sont de nature à renouveler les prises de position repérées dans le dispositif de concertation. En effet, les prises de position des acteurs permanents de la concertation sont d'avantage construites, d'avantage engagées et

aussi plus arrêtées du fait de deux ans de concertation dont la méthode a parfois été remise en cause.

Un projet de rénovation urbain a un coût localisé fort et des bénéfices diffus, ce qui explique la mobilisation forte des riverains. Un tel projet urbain met en présence des conceptions différentes de la ville, de ses fonctionnalités sociales et culturelles, ce qui explique l'investissement fort dans la concertation de représentants associatifs non localistes et de chercheurs. Les usagers arrivent avec un point de vue non passionné, ils estiment que leur légitimité, complémentaires aux deux précédentes, n'est pas d'arbitrer ni de prétendre à une argumentation aussi approfondie, mais de pouvoir traiter, poser les questions de la rénovation des Halles sous plusieurs angles.

UNE CAPACITE A EXPLORER UNE PLURALITE DE POINTS DE VUE

Les participants se sont longuement interrogés, le samedi 18 novembre après-midi, après avoir écouté les intervenants extérieurs (partenaires du projet et acteurs de la concertation) sur ce qu'ils pouvaient apporter de plus à une concertation qui a déjà balisé de nombreux aspects du projet, en profondeur, et qui donne lieu à des prises de parole tranchées bien que comportant de nombreuses similitudes, tout du moins dans le diagnostic posé.

Les participants pensent pouvoir apporter une différence de point de vue, liée à leurs diversités d'usages des lieux, à leurs diversités géographiques et socioprofessionnelles, et à une posture détachée vis-à-vis du projet de rénovation des halles qui a peu d'impact direct sur eux. Ils ont le sentiment d'avoir pu participer à donner leur avis, dans la spontanéité, à partir de leurs habitudes et de leurs usages, en dehors des enjeux plus complexes qui occupent les autres acteurs de la concertation. Un participant s'est d'ailleurs demandé vers quels acteurs de la concertation devrait-il se tourner en tant que riverain pour soutenir l'idée d'aménagement de terrasses en regard du jardin.

Les discussions qui se sont tenues lors de ces deux jours leur ont à la fois permis d'explorer des questions liées aux fonctionnalités actuelles et attendues des Halles, mais aussi d'évoluer dans leur propre représentation des Halles : sur le caractère insécure ou non des halles, sur une perception rendue plus positive du Jardin grâce à l'expression des riverains participants sur les recoins cachés et précieux des Halles.

Cette capacité de délibération et d'apprentissage mutuelle a permis aux participants de se demander comment explorer des voies médianes, différentes des positions très cristallisées des acteurs permanents de la concertation.

Nous avons déjà résumé comment le groupe a évolué sur sa perception de l'insécurité en reformulant celle-ci en incivilités, tout en ne niant pas la réalité d'une insécurité vécue par certains. Le groupe a aussi bien compris l'attachement des riverains (ceux du groupe comme ceux des associations) au Jardin Lalanne, qui présente un intérêt certain et légitime pour les riverains qui disposent de peu d'espaces pour enfants, et un usage très limité voire inexistant pour les autres. Le groupe se retrouve sur l'idée de conserver les fonctionnalités (et de les enrichir) du Jardin Lalanne plutôt que sur un attachement à ce lieu en lui-même. De même, l'échange entre les participants a permis de pondérer la question de l'animation dans le quartier : le groupe comprend à la fois l'intérêt de développer des animations, y compris nocturnes, car l'animation contribue à l'attractivité et à combattre le sentiment d'insécurité. Il comprend aussi la demande des riverains de ne pas vivre continuellement dans le bruit. Les

participants proposent donc un retour à un principe de réalité : les Halles sont un quartier vivant et bruyant, ce qui n'empêche pas d'associer des facteurs limitants à ce bruit : communiquer sur le civisme sur le bruit et sectoriser les animations sonores. La mobilisation d'usagers peut donc servir à la recherche de compromis satisfaisants pour tous.

Les usagers réunis lors de ces deux sessions trouvent que leur force et donc de pouvoir proposer sur n'importe quel sujet un éventail de points de vue, même si des points de vue plus marginaux (SDF, squatteurs, dealers) en sont absents bien qu'en partie relayés par un participant qui se définit avec humour comme faisant partie de la « racaille » des Halles.

Le groupe évoque l'intérêt de pouvoir à nouveau solliciter des usagers (eux ou un autre panel) sur des questions beaucoup plus précises et délimitées comme par exemple l'aménagement du Carreau (au moment du choix du projet à retenir par exemple) ou sur le choix des fonctions et de l'aménagement des modules du jardin.

Les participants se disent désireux d'être tenus informés de la suite du projet de rénovation des Halles (supports de communication, invitation aux réunions...).

Certains sont demandeurs d'une troisième journée de réunion, consacrée au Forum (10 sur 20).

La plupart sont disposés à être à nouveau contactés, mais estiment que le groupe d'usagers est allé au terme de sa réflexion.

Le caractère ponctuel d'une telle concertation (courte et intensive) est jugé suffisant vu le degré de concernement des usagers, ainsi que pour préserver une fraîcheur de vue.

Conclusion

Cette mission était un vrai défi. Tout d'abord du fait des délais de réalisation (enquête, recrutement, tenue des deux sessions) mais aussi à cause des tensions fortes entre les différents acteurs de la concertation et la Mairie de Paris, chacun faisant état d'attentes différentes voire contradictoires autour de cette concertation des usagers.

Nous avons fait tout de même le pari de pouvoir amener des avis constructifs – encore inédits et pourtant nourris de la pluralité des points de vue des acteurs - dans le processus de concertation engagée.

La phase quantitative réalisée en amont et le fait d'indemniser les participants ont permis d'avoir des participants traditionnellement éloignés de la prise de parole publique et d'obtenir un groupe suffisamment représentatif du type de population fréquentant les Halles. Il nous semble que le groupe d'usagers a bien rempli son mandat, d'ordre plutôt exploratoire, de nous faire part de ses pratiques actuelles, de ses attentes et de ses réactions.

Les modalités de cette concertation ont permis d'atteindre l'objectif mais n'épuisent pas les autres possibilités d'association des usagers.

Il aurait par exemple été intéressant de prévoir une phase de formation plus longue, afin de mettre à niveau les participants, notamment sur une formation théorique neutre aux enjeux de la rénovation urbaine. Cela aurait permis aux usagers de pouvoir monter en généralité (par exemple sur la question de l'échelle métropolitaine des Halles et des enjeux autour des équipements publics, thème qui est peut-être resté trop abstrait pour le groupe). D'avantage de temps aurait aussi permis d'inviter des intervenants extérieurs pour qu'ils fassent part aux usagers d'expériences autres de rénovation urbaine, ce qui aurait peut-être stimulé différemment les participants.

Une autre modalité envisageable serait de mobiliser ponctuellement des panels d'usagers sur un thème circonscrit et concret du projet des halles, tels que l'aménagement des modules du jardin.

D'autres modalités restent sans doute à inventer ensemble pour que les paroles des usagers, analysées dans ce rapport, puissent être prises en considération dans le projet de rénovation et continuent de se faire entendre dans le processus de concertation.